

**ACUERDOS BILATERALES/BILATERAL AGREEMENT/ACORDOS
BILATERAIS/ACCORDS BILATERAUX**

Clasificación: 50-2022
Classification:
Classifacation:
Classificação:

Fecha de Ingreso: 29 de septiembre de 2022
Entry Date:
Date D'entrée:
Data de Admissão:

Nombre del Acuerdo: Acuerdo entre la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos y el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos relativo a los privilegios e inmunidades de los visitantes extranjeros de la OEA para las elecciones federales locales del 6 de junio de 2021

Name of the Agreement:
Nom de L'accord:
Nome do Acordo:

Materia: Privilegios e inmunidades de los visitantes extranjeros de la OEA para las elecciones federales locales del 6 de junio de 2021

Subject:
Sujet:
Materia:

Partes: SG / México
Parties Involved:
Parties:
Partes:

Referencia: México
Reference:
Référence:
Referência:

Fecha de Firma: 24 de mayo de 2021
Signature Date:

Date de la Signature:
Data de Assinatura:

Fecha de Inicio:
Start Date:
Date du Commencement:
Data de Início:

Fecha de Terminación:
End Date:
Date de Résiliation :
Data de Rescisão:

Lugar de Firma: Washington, D.C.
Place of Signature:
Lieu de la Signature:
Lugar de Assinatura:

Unidad Encargada:
Unit in Charge:
Unité Responsable:
Unidade Encarregada:

Persona Encargada:
Person in Charge:
Personne Responsable:
Pessoa Encarregada:

Cierre del Proceso:
Closure of Proceedings:
Clôture des Procédures:
Fechamento do Processo:

Notas Adicionales/Additional Notes/Notes Supplémentaires/Notas Adicionais:

ACUERDO
ENTRE
LA SECRETARÍA GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS
AMERICANOS
Y
EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
RELATIVO
A LOS PRIVILEGIOS E INMUNIDADES DE LOS VISITANTES
EXTRANJEROS DE LA OEA PARA LAS ELECCIONES FEDERALES Y
LOCALES DEL 6 DE JUNIO DE 2021

Las Partes en este Acuerdo, la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (en adelante la SG/OEA), y el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos (en adelante el Gobierno):

CONSIDERANDO:

Que el artículo 24 de la Carta Democrática Interamericana dispone que las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado, y que con tal finalidad, el Gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate;

Que la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (OEA) recibió, mediante nota formal de fecha 07 de octubre de 2020 del Instituto Nacional Electoral (INE), una invitación para desplegar una Misión de Visitantes Extranjeros (MVE) para observar las Elecciones Federales y Locales del 6 de junio de 2021;

Que el Secretario General Luis Almagro aceptó la invitación el 14 de octubre de 2020 y cursó instrucciones al Departamento para la Cooperación y Observación Electoral (DECO) de la Secretaría para el Fortalecimiento de la Democracia (SFD) para la conformación de una Misión de Visitantes Extranjeros de la OEA en los Estados Unidos Mexicanos en el marco de las Elecciones Federales y Locales del 6 de junio de 2021 (en adelante la Misión);

Que la Misión de Visitantes Extranjeros de la OEA está integrada por funcionarios de la SG/OEA y observadores internacionales contratados por la SG/OEA para participar en la Misión;

Que el artículo 133 de la Carta de la OEA dispone que: “la Organización de los Estados Americanos gozará en el territorio de cada uno de sus miembros de la capacidad jurídica, privilegios e inmunidades que sean necesarios para el ejercicio de sus funciones y la realización de sus propósitos”;



Que los privilegios e inmunidades reconocidos a la OEA, a la Secretaría General de la OEA, a su personal y a sus bienes en los Estados Unidos Mexicanos, están establecidos en la Carta de la OEA, cuyo instrumento de ratificación fue depositado por el Gobierno el 23 noviembre de 1948, el Acuerdo entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos para el Establecimiento de la Sede de su Oficina en la Ciudad de México, suscrito el 15 de octubre de 1990 (en adelante Acuerdo Bilateral), y en los principios y prácticas del derecho internacional;

Que por los términos “Misión de Visitantes Extranjeros” y “Visitantes Extranjeros”, mencionados en el presente Acuerdo, se entiende “Misión de Observación Electoral” y “Observadores” respectivamente, conforme a lo previsto en el ordenamiento jurídico de la OEA, incluyendo a la Carta Democrática Interamericana;

ACUERDAN LO SIGUIENTE:

CAPÍTULO I

PRIVILEGIOS E INMUNIDADES DE LA MISIÓN DE VISITANTES EXTRANJEROS DE LA OEA

ARTÍCULO 1

Los privilegios e inmunidades de la Misión de Visitantes Extranjeros de la OEA para las elecciones federales y locales del 6 de junio de 2021 en los Estados Unidos Mexicanos, serán aquellos que se otorgan a la OEA, a los Órganos de la OEA, al personal y bienes de los mismos, conforme a lo dispuesto en los artículos 133, 134, 135 y 136 de la Carta de la OEA, en el Acuerdo Bilateral, y en el presente Acuerdo.

ARTÍCULO 2

Los bienes y haberes de la Misión de Visitantes Extranjeros de la OEA en cualquier lugar del territorio de los Estados Unidos Mexicanos y en poder de cualquier persona en que se encuentren, gozarán de inmunidad contra todo procedimiento judicial, a excepción de los casos particulares en que se renuncie expresamente a esa inmunidad. Se entiende, sin embargo, que esa renuncia de inmunidad no tendrá el efecto de sujetar dichos bienes y haberes a ninguna medida de ejecución.

ARTÍCULO 3

Los locales que ocupe la Misión de Visitantes Extranjeros de la OEA serán inviolables. Asimismo, sus haberes y bienes, en cualquier lugar del territorio de los Estados Unidos Mexicanos y en poder de cualquier persona en que se encuentren, gozarán de inmunidad contra allanamiento, requisición, confiscación, expropiación y contra toda otra forma de intervención, ya sea de carácter ejecutivo, administrativo,

REAR

judicial o legislativo. Dichos locales no podrán ser usados como lugar de asilo por personas que traten de evitar ser arrestadas en cumplimiento de una orden judicial emanada de un tribunal competente de los Estados Unidos Mexicanos, o que estén requeridas por el Gobierno, o traten de sustraerse a una citación judicial.

ARTÍCULO 4

Los archivos de la Misión de Visitantes Extranjeros de la OEA y todos los documentos que le pertenezcan o que se hallen en su posesión, serán inviolables dondequiera que se encuentren.

ARTÍCULO 5

La Misión de Visitantes Extranjeros de la OEA estará: a) exento del pago de los impuestos federales directos entendiéndose, sin embargo, que no podrán reclamar exención alguna por concepto de derechos que de hecho constituyan una remuneración por servicios públicos; b) gozará de los privilegios establecidos en el artículo II, incisos 5.b) y 5.c) del Acuerdo Bilateral; y c) exento de afectación por ordenanzas fiscales, reglamentos o moratorias de cualquier naturaleza. Además podrán, de conformidad con las disposiciones aplicables, tener en su posesión y transferir cualquier tipo de divisas libremente convertibles.

CAPÍTULO II

PRIVILEGIOS E INMUNIDADES DE LOS MIEMBROS DE LA MISIÓN DE VISITANTES EXTRANJEROS DE LA OEA

ARTÍCULO 6

Serán miembros de la Misión de Visitantes Extranjeros de la OEA aquellas personas que hayan sido debidamente designadas y acreditadas ante el Instituto Nacional Electoral (en adelante el INE) de los Estados Unidos Mexicanos por el Secretario General de la OEA.

ARTÍCULO 7

Los Visitantes Extranjeros gozarán durante el período en que ejerzan sus funciones y durante sus viajes de ida y regreso a los Estados Unidos Mexicanos de los privilegios e inmunidades siguientes:

- a) Inmunidad contra detención o arresto personal e inmunidad contra todo procedimiento judicial respecto a todos sus actos ejecutados y expresiones emitidas, ya sean orales o escritas en el desempeño de sus funciones;

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

- b) Inmunidad frente a cualquier medida obligatoria de cuarentena, aislamiento o cualquier otra restricción similar impuesta por el Gobierno en respuesta a o en relación con la pandemia de COVID-19;
- c) Inviolabilidad de todo papel y documento;
- d) El derecho de comunicarse con la SG/OEA por medio de radio, teléfono, vía satélite u otros medios y recibir documentos y correspondencia por mensajeros o en valijas selladas, gozando al efecto de los mismos privilegios e inmunidades que los concedidos a correos, mensajeros o valijas diplomáticas;
- e) El derecho de utilizar para su movilización cualquier medio de transporte, tanto aéreo como marítimo o terrestre en todo el territorio nacional;
- f) Excepción, respecto de sí mismo y de sus cónyuges e hijos, de toda restricción de inmigración y registro de extranjeros y de todo servicio de carácter nacional en los Estados Unidos Mexicanos, sin perjuicio de que cuenten con la visa correspondiente para viajar a los Estados Unidos Mexicanos, de ser aplicable;
- g) La más amplia libertad para el traspaso de fondos y para la negociación en cualquier lugar y forma de divisas, cheques, metálicos, monedas o billetes extranjeros, que reciban como retribuciones y beneficios por sus servicios, no estando sujeto a las limitaciones, restricciones, o medidas de fiscalización o control que se establezcan sobre la materia;
- h) Las mismas inmunidades y franquicias respecto de sus equipajes personales, acordadas a los enviados diplomáticos, y también,
- i) Aquellos otros privilegios, inmunidades y facilidades compatibles con lo antes dicho, de los cuales gozan los enviados diplomáticos, salvo exención de derechos aduaneros sobre mercaderías importadas (que no sean parte de su equipaje personal) o de impuestos de ventas y derechos de consumo.

ARTÍCULO 8

Las disposiciones contenidas en el artículo 7 de este Acuerdo no son aplicables a los nacionales de los Estados Unidos Mexicanos que trabajen como personal local de la Misión, salvo respecto de los actos oficiales ejecutados o expresiones emitidas en el ejercicio de sus funciones.

REAR

ARTÍCULO 9

La Misión podrá establecer y operar en el territorio de los Estados Unidos Mexicanos un sistema de radio-comunicaciones autónomo destinado a proveer enlace permanente entre los Visitantes Extranjeros y los vehículos que utilice la Misión con las oficinas y sedes regionales, como de éstas con la sede central en la Ciudad de México y de ésta con la sede de la SG/OEA en Washington, D.C., para cuyo logro el Gobierno prestará toda la colaboración técnica y administrativa que se considere necesaria.

CAPÍTULO III

COOPERACIÓN CON LAS AUTORIDADES

ARTÍCULO 10

Los Visitantes Extranjeros colaborarán con las autoridades competentes de los Estados Unidos Mexicanos para evitar que ocurran abusos en relación con los privilegios e inmunidades concedidos. Asimismo, las autoridades competentes de los Estados Unidos Mexicanos harán todo lo posible para facilitar la colaboración que les sea solicitada por los Visitantes Extranjeros.

ARTÍCULO 11

Sin perjuicio de los privilegios e inmunidades otorgados, los Visitantes Extranjeros respetarán las leyes y reglamentos vigentes en los Estados Unidos Mexicanos.

ARTÍCULO 12

El Gobierno y el Secretario General tomarán las medidas que sean necesarias para procurar un arreglo amistoso para la solución adecuada de:

- a) las controversias que se originen en contratos u otras cuestiones de derecho privado, y
- b) las controversias en que sea parte cualquiera de los Visitantes Extranjeros respecto de materias en que gocen inmunidad.

CAPÍTULO IV

CARÁCTER DE LOS PRIVILEGIOS E INMUNIDADES

SGO

ARTÍCULO 13

Los privilegios e inmunidades se otorgan a los Visitantes Extranjeros para salvaguardar su independencia en el ejercicio de sus funciones de observación de las elecciones federales y locales que se celebrarán el 6 de junio de 2021 en los Estados Unidos Mexicanos, y no para beneficio personal, ni para realizar actividades de naturaleza política en territorio mexicano.

Por consiguiente, el Secretario General de la OEA renunciará a los privilegios e inmunidades de éstos en caso de que, según su criterio, el ejercicio de ellos impida el curso de la justicia y cuando dicha renuncia pueda hacerse sin que se perjudiquen los intereses de la OEA.

Ninguna de las disposiciones contenidas en este Acuerdo se entenderá como una renuncia de los privilegios e inmunidades de los que gozan la OEA, sus órganos, su personal y sus bienes.

CAPÍTULO V

IDENTIFICACIÓN

ARTÍCULO 14

El Gobierno reconoce el "documento oficial de viaje" expedido por la SG/OEA como documento válido y suficiente para los viajes de los Visitantes Extranjeros.

El INE proveerá a cada uno de los Visitantes Extranjeros de una credencial, la cual contendrá el nombre completo, el cargo o rango y una fotografía. Los Visitantes Extranjeros no estarán obligados a entregar dicha credencial sino a presentarla cuando así lo requieran las autoridades de los Estados Unidos Mexicanos.

CAPÍTULO VI

DISPOSICIONES GENERALES

ARTÍCULO 15

Este Acuerdo podrá ser modificado por mutuo consentimiento expresado por escrito por los representantes de las Partes debidamente autorizados.

Las Partes resolverán mediante negociaciones directas cualquier controversia relativa a la interpretación o ejecución de este Acuerdo.

REP

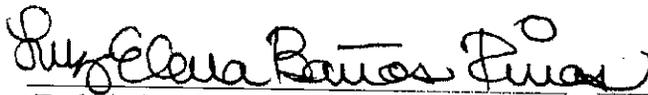
ARTÍCULO 16

Este Acuerdo entrará en vigencia a partir de su firma por los representantes autorizados de las Partes, permaneciendo en vigor hasta que la Misión haya concluido sus labores con respecto a todo el proceso de observación de las elecciones federales y locales que se celebrarán el 6 de junio de 2021 en los Estados Unidos Mexicanos incluyendo todas las rondas adicionales que sean necesarias para la elección de los cargos correspondientes.

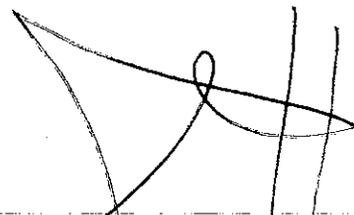
EN FE DE LO CUAL, los infrascritos firman el presente Acuerdo en dos ejemplares de un mismo tenor, en Washington, D.C., en las fechas que se indican a continuación:

**POR EL GOBIERNO DE LOS
ESTADOS UNIDOS MEXICANOS:**

**POR LA SECRETARÍA GENERAL
DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS
ESTADOS AMERICANOS:**



Embajadora Luz Elena Baños Rivas
Representante Permanente
de los Estados Unidos Mexicanos ante la
Organización de los Estados Americanos



Luis Almagro
Secretario General

Fecha: 24/5/2021

Fecha: 24/5/2021